

LE  FESTIVAL DES ÉDITEURS
DE LIVRES DE VOYAGE

REGARD VOYAGEUR

Auteurs & éditeurs
Rencontres-débats
Ateliers

Expositions
Lectures nomades
Projections

Animations itinérantes
Petite restauration

15 - 16
juillet 2026
Champcella
Hautes-Alpes

Contact & infos : 04 92 20 98 04
bibliotheque@champcella.fr

En partenariat avec
l'Union des éditeurs de
voyage indépendants (UEVI)




La petite
bibliothèque
Champcella
Colette Roy

Sommaire

Un festival autour des livres de voyage.....	3
Le programme	4
Les lieux du festival.....	5
Les auteurs présents.....	6
Les auteurs en voyage.....	10
Les éditeurs de l'UEVI.....	12
Les éditeurs et associations partenaires de l'événement	14
Les animations.....	15

***Toutes les animations sont gratuites.
L'accès aux animations sera conditionné
aux capacités d'accueil.***

Un festival autour des livres de voyage

À Champcella, nous organisons volontiers des événements hors normes : *Les Monts analogues* en 2021 ; le *One Minute Film Festival*, en 2023 et 2025 ; le *F³murrstival* en 2024...

Cette année, place au *Regard voyageur*, festival du livre de voyage, autour d'un salon du livre organisé avec la complicité de l'UEVI, l'association des éditeurs de voyage indépendants, que nous vous présentons dans ce livret (*pages 12-13*).

Notre festival accueille une vingtaine d'écrivaines et écrivains, baroudeurs de l'extrême ou philosophes de la marche (*pages 6-10*). Nous présenterons également les ouvrages de plusieurs auteurs « en voyage » (*pages 10-11*).

Au programme également : animations, rencontres, lectures nomades, conférence autour des Routes de la soie, et projection d'un film, le 16 juillet, à la tombée de la nuit : *Le Cheval de l'Everest*. Une conférence sur des imprimeurs nomades champcellouires au XVI^e siècle... Sans oublier pizzas et croque-berger cuits dans le four à pain rénové. (*Voir page 15.*)

Bienvenue au voyage et aux livres!

Le programme

Mercredi 15 juillet

- 10 H, OUVERTURE DU SALON
Salle des livres voyageurs.
- 10 H, ATELIER D'ÉCRITURE
Animé par Brigitte Simonet
Salle du Regard actif.
Sur inscription préalable.
- 10 H - 11 H, LECTURES NOMADES
Liste affichée à la salle des livres voyageurs.
(Pendant toute la matinée, projections sous le chapiteau d'images et de films de voyage.)
- 12 H 30, LE SALON FAIT UNE PAUSE
- 14 H, REPRISE DU SALON
- 14 H, AUTEURS EN BIBLIOTHÈQUE
Prise en charge par les bibliothèques partenaires d'un/e auteur/e.
- 14 H - 15 H, L'EXIL, UN VOYAGE CONTRAINT
Barnum. Avec Tous Migrants et Pauline Rey.
- 16 H - 17 H, L'AMÉRIQUE VERTICALE
Barnum. avec Nicolas Richard, Olivier Salon et Marco Troussier.
Projection de diapos.
- 17 H 30 - 18 H 30, LIVRES VOYAGEURS
Barnum. Boîtes à livres et lieux singuliers, avec Pierre Laurendeau et Elizabeth Thuriet.
- 19 H, FERMETURE DU SALON
- 19 H, APÉRO-INAUGURATION
Barnum. Offert par la mairie.
- 19 H 30, PIZZAS AU FEU DE BOIS
Four à pain. Buvette.
- 20 H - 20 H 30, LECTURE DES ÉCRITS DE L'ATELIER
Four à pain.
- 21 H, LES ROUTES DE LA SOIE
Barnum. Projection rencontre.

Jeudi 16 juillet

- 10 H, OUVERTURE DU SALON
Salle des livres voyageurs.
- 10 H, ATELIER D'ÉCRITURE
Animé par Brigitte Simonet
Salle du Regard actif.
Sur inscription préalable.
- 10 H - 11 H, LECTURES NOMADES
Liste affichée à la salle des livres voyageurs.
(Pendant toute la matinée, projections sous le chapiteau d'images et de films de voyage.)
- 12 H 30, LE SALON FAIT UNE PAUSE
- 14 H, REPRISE DU SALON
- 14 H, AUTEURS EN BIBLIOTHÈQUE
Prise en charge par les bibliothèques partenaires d'un/e auteur/e.
- 14 H - 15 H, MER DE VOISINAGE
Barnum. Autour de la Méditerranée, avec François Beaune et Caroline Perdrix.
- 16 H - 17 H, CINÉMA ET MONTAGNE
Barnum. avec Bernard Germain, cinéaste.
- 17 H 30 - 18 H 30, LES VOYAGEURS DANS LES ALPES AVANT LE TOURISME
Barnum. Par Olivier Joseph, historien.
- 19 H, FERMETURE DU SALON
- 19 H 30, CROQUE-BERGER
Four à pain. Buvette.
- 19 H 30 - 20 H, LECTURE DES ÉCRITS DE L'ATELIER
Four à pain.
- 20 H 30, LES IMPRIMEURS AMBULANTS AU XVI^e SIÈCLE
Parvis église. Conférence par Christophe Jauffret, historien.
- 22 H, PROJECTION DU FILM «LE CHEVAL DE L'EVEREST»
Parvis église. En présence de Bernard Germain, réalisateur.

TABLE DE LIBRAIRIE AUX HEURES D'OUVERTURE DU SALON,
PAR LA LIBRAIRIE LA PAGE QUEYRAS **p. 15**

EXPOSITIONS PENDANT LA DURÉE DU FESTIVAL **p. 15**



Les auteurs présents

Bernard Amy



Né en 1940 à Beyrouth, au Liban, Bernard Amy est un alpiniste expérimenté, un voyageur et un écrivain au long cours. Très attaché à la défense des espaces montagnards, il est président d'honneur de l'association Mountain

Wilderness. Son activité d'alpiniste et de scientifique l'a conduit sur de nombreuses montagnes du monde. Cofondateur des revues *Passage* et *Altitudes*, il collabore aux principaux magazines de montagne français et étrangers. Auteur de livres de littérature de montagne, de poésie, et d'ouvrages scientifiques, il conçoit l'alpinisme, l'écriture et l'investigation scientifique comme une même manière de satisfaire notre besoin de connaissances.

¶ *Montagnes d'aventure*, Éd. du Belvédère.

François Beaune



François Beaune est né en 1978 à Clermont-Ferrand, a grandi à Lyon et vit depuis treize ans à Marseille. Depuis son premier livre, *Un homme louche*, jusqu'à son dernier roman paru en 2025, *La Profondeur*

de l'Eau, il œuvre à la création d'une galerie de personnages incarnant le monde actuel. Il réalise aussi des documentaires sonores, pour Arte-radio et France-Culture. Il s'occupe enfin d'un projet associatif, www.histoiresvraies.org, qui vise à collecter puis à restituer les histoires d'habitants de ce monde, dont sont issus les livres de non-fiction : *La Lune dans le puits* ; *L'Esprit de famille*, *77 positions libanaises* ; *Dans ma ZUP* et *Satka ou la Conquête de l'Est*.

¶ *De la banalité du bien*, Éd. Transhumances/ Cause perdue.

Lionel Bedin



Lionel Bedin réside à Anancy. Il est le fondateur des éditions Livres du Monde. Il écrit et publie pour partager sa passion : la littérature de voyage. Dans la collection «Un livre dans le sac à dos», il est l'auteur

d'essais à la fois didactiques et amusants sur ce sujet, destinés au grand public, pour partager, pour apprendre sans se prendre la tête, et pour savoir de quoi l'on parle.

Contact : www.livresdumonde.fr

¶ *Et je porte toujours mon chapeau de pèlerin. Brève histoire de la littérature de voyage et d'aventure*, Livres du Monde.

Patrice Favaro



Né à Nice, Patrice Favaro est un écrivain voyageur passionné par l'Asie. Avec sa femme, Françoise Malaval, illustratrice, il a parcouru sans relâche l'Inde durant plus de vingt-cinq

ans. Son roman *Mabout*, paru en 2010, plongeait déjà le lecteur dans l'Inde contemporaine à travers les aventures d'un jeune garçon au sein d'une famille de dresseurs d'éléphants. Son dernier essai *Inde, est-ce ainsi que nos rêves vivent*, revient sur leur itinéraire commun jusqu'à la disparition de Françoise. À travers ces pages, il ravive les instants précieux partagés avec elle sur les routes de l'Inde, leurs découvertes, les rencontres lumineuses ou bouleversantes, les épreuves surmontées, les moments de grâce, avant de retrouver, après chaque voyage, le Queyras qui a été leur camp de base durant treize années et dont il a tiré le récit *Pour l'amour du Queyras*.

¶ *Inde, est-ce ainsi que nos rêves vivent* (essai), Magellan & Cie.

Émeric Fisset



Voyageur au long cours, Émeric Fisset a arpenté la nature sauvage avec sa seule énergie. De l'Alaska au Kamtchatka, il a parcouru les paysages à pied, à ski, en kayak,

à vélo ou à traîneau. Son amour du voyage n'a d'égal que celui de la littérature. Armé de sa curiosité et de son exigence, il a créé les éditions Transboréal. Installée à Paris, cette maison propose tous les types de littérature de voyage. Il est l'auteur de plusieurs récits et d'une *Petite Philosophie de la Marche*.

¶ *Dans les pas de l'ours. Une traversée solitaire de l'Alaska sauvage*, Transboréal.

Bernard Germain



Collection B. Germain

Bernard Germain a été enseignant d'éducation physique et professeur de lettres, docteur en recherches cinématographiques, guide de haute montagne, scénariste,

cinéaste écrivain... De nombreuses distinctions ont récompensé ses films documentaires (*Le Cheval de l'Everest, Un pic pour Lénine, Le concerto d'Alaska, Ainsi grimpaient Zarathoustra, Les Haleines du dieu Gongo, Les Phasmes, L'Everest des droits de l'Homme, Le Nouveau Refuge du Goûter...*). Son récit *Annapurna Premier 8000 à ski*, paru chez Nathan, a reçu le prix Castex de l'Académie française. Il est aussi l'auteur d'un ouvrage de référence : *Dico Vertigo*, dictionnaire de la montagne au cinéma en 500 films (Paulsen Guérin), couronné par le prix de *L'Alpe*.

Le film de Bernard Germain *Le Cheval de l'Everest* sera projeté le 16 juillet, à 22 h, sur le parvis de l'église de Champcella.

¶ *Dico Vertigo*, Paulsen/Guérin.

Armand Guérin



Écrivain. Scénariste BD. Né en 1948 à Valence. Ingénieur des services culturels et du patrimoine. Racines profondes en Ardèche où il vit désormais ainsi qu'à Champcella, dans les Hautes-Alpes.

Beaux-Arts de Valence, spécialité graphisme et sculpture, puis carrière au service du Patrimoine artistique et monumental. Cofondateur puis directeur de collection des éditions Andarta, avec Jacques Terpent (dessinateur et scénariste BD) et André Pitte (rédacteur en chef de la revue *L'Alpe*); écrit depuis vingt ans : d'abord scénariste BD; désormais romancier. Passionné par l'histoire, il y puise intrigues et personnages qu'il fait revivre avec bonheur par la fiction.

¶ *1818, l'Or de Galam*, roman.

Catherine Ivanoff



Catherine Ivanoff est fille d'un Russe ukrainien immigré avec ses parents en 1920, et d'une Bressane fille d'instituteur. Elle a travaillé dans le tourisme (guide interprète et consultant en marketing touristique). Son métier de guide touristique et d'agent

de voyages lui a permis d'organiser de nombreux voyages en France et à l'étranger, d'en faire connaître les cultures.

Pianiste et guitariste amateur, elle a eu l'occasion d'organiser de nombreuses tournées de musiciens américains et français de jazz.

En 2025, elle a écrit la saga de son grand-père, officier de la marine russe impériale et son invraisemblable « voyage » entre Blancs et Rouges, de la mer Baltique à la Crimée pendant la Révolution russe.

¶ *Alpinata Grimpata. Alpinisme au féminin*, essai.

Olivier Joseph



Se définissant lui-même comme « crétin de la Vallouise », Olivier Joseph est un historien des sciences et techniques spécialisé dans les transports ferroviaires. Il s'intéresse également

à tout ce qui touche la vie des Alpes du xvii^e au xx^e siècle. Il démystifie notamment le crétin des Alpes, fiction inventée par les voyageurs romantiques. Il a également montré que les principaux sommets des Alpes dauphinoises avaient été gravis par des officiers géographes avant leur première officielle par les alpinistes anglais.

Il a prévu d'accompagner le festival du livre de voyage d'une exposition sur les voyageurs des Alpes avant l'invention du tourisme.

¶ *Louis Pasteur et les Alpes du Sud* (essai), Club Samizdat.

Pierre Laurendeau

Photo A. Jehier

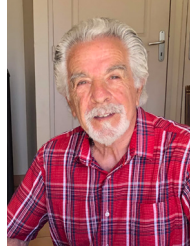


Angevin de naissance mais montagnard de cœur, Pierre Laurendeau s'est installé dans les Hautes-Alpes en 2012 après avoir successivement usé de nombreux métiers : arroseur de pelouses, surveillant d'externat, fabricant de bibliothèques, correcteur, éditeur, chargé de cours à l'université. Au cours de sa vie semée d'expériences parfois heureuses, il a mis la main à la pâte (à papier) à plus de six cents livres. Et en a écrit une soixantaine, dont certains ont été traduits.

De ses nombreux pseudos on retiendra **Pierre Charmoz**, dont la plume acérée comme la pique d'un piolet canarde sans trop se soucier des retombées le petit monde de l'alpinisme.

¶ *Première ascension népalaise de la tour Eiffel*, Ginkgo éditeur.

Alain Prorel

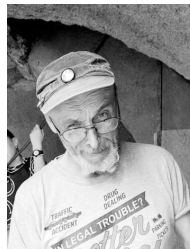


Né en 1948, Alain Prorel grandit à Champcella. Sur les talons de son père à la ferme et à l'écoute de sa mère qui lui fait connaître et aimer Victor Hugo, il y passe une enfance heureuse. Son parcours dans l'enseigne-

ment le mènera de Londres à Briançon en passant par N'djamena (Tchad). Sa véritable passion, c'est le patrimoine : le village, le patois et la saucisse au chou typiquement champcellouires. Pour autant, globe-trotteur, il a aussi apprécié les mégapoles, l'argot et les hamburgers-frites américains. Il a animé pendant quelque temps à la télévision locale une émission hebdomadaire en occitan alpin, dont il est un des derniers locuteurs : « *Lou parla d'eici* ».

¶ *Nous au village aussi*, Transhumances.

Quebeuls

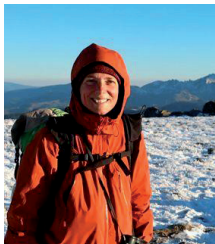


Pourquoi choisir de devenir artiste-auteur ? Peut-être par refus de fabriquer des choses nuisibles ou de donner mon temps de vie à des choses inutiles. Peut-être par besoin de régurgiter, parfois de recracher, tout

ce qui s'accumule : lectures, images, souvenirs, sentiments. Peut-être pour rester connecté à une humanité qui ne rentre pas dans les cases. Ou simplement pour garder l'esprit en mouvement : chercher, douter, créer. Le chemin s'est tracé entre les livres et les images, accompagné de leur rejeton, la bande dessinée. De là sont venus les premiers dessins, les fanzines, puis peu à peu une pratique plus large des arts visuels.

¶ *Crétineries des Zalpes*, Gros Textes.

Pauline Quierzy



Pauline Quierzy, née en 1983, est diplômée de l'École nationale vétérinaire de Toulouse. Pour différentes organisations, elle a mené des missions conciliant développement local

et conservation de la faune en Afrique, tout en multipliant les immersions dans la vie sauvage (Tanzanie, Namibie, Gabon, Japon, Suède, France...), explorant les relations que l'humain tisse avec l'animal. Elle s'est établie avec son compagnon dans le Val d'Azun, au cœur des Hautes-Pyrénées, où elle se consacre à l'écriture.

¶ *Il était une fois l'Ouest sauvage* (récit de voyage), Transboréal.

Pauline Rey



Pauline Rey est née et vit à Briançon, après des escapades à Grenoble pour ses études et au Québec pour explorer le froid d'outre-Atlantique.

Elle travaille dans l'associatif et participe volontiers, comme bénévole experte, aux différentes manifestations organisées à Champcella depuis quelques années.

Elle était présente à la création du Refuge solidaire de Briançon, qui accueille les exilés après leur difficile passage de la frontière Italie-France, d'abord lors d'un service civique, puis comme première salariée de l'association. Elle a raconté cette aventure humaine et terriblement poignante dans un ouvrage publié par Ginkgo éditeur : *Passer la Porte*.

¶ *Passer la Porte*, Ginkgo éditeur.

Nicolas Richard



Photo : Renaud Monfourmy

D'après sa biographie officielle – tant par le collectif Inculte dont il est membre que par la Société des gens de lettres – Nicolas Richard « a posé nu pour des étudiantes, retapé des appartements à Brooklyn, fait la vaisselle à Bâle, été bûcheron dans le Valais et manager de groupes de rock ».

Nicolas Richard traduit de l'anglais et de l'anglais américain vers le français depuis 1990. Il est régulièrement chargé de traductions réputées particulièrement délicates, que ce soit pour Russell Hoban, Thomas Pynchon, William Kotzwinkle ou Woody Allen, pour n'en citer que quelques-unes.

¶ *Gunks*, Arthaud.

Élisabeth Rivoire



Née au Sénégal, Élisabeth Rivoire habite aujourd'hui en France. Agrégée de lettres, elle a longtemps enseigné en Afrique et en Polynésie. Elle a ainsi pu

explorer le monde en nourrissant son imaginaire des cultures rencontrées.

Elle est l'auteur de plusieurs romans et albums jeunesse et anime depuis plus de vingt ans des ateliers d'écriture, convaincue que tout le monde peut écrire.

¶ *Le Murmure des bagages* (essai), Ginkgo éditeur.

Olivier Salon

Peinture de Philippe Mouchès



Olivier Salon est docteur en mathématiques. Membre de l'Oulipo (Ouvroir de littérature potentielle) depuis 2000, il écrit avec Jacques Roubaud *Sardinosaures & Cie*, puis *Les Gens de Légende* (Castor astral);

la biographie de François Le Lionnais (penseur-fondateur de l'Oulipo) au Nouvel Attila en 2016; *Histoire de l'art et d'en rire* et *Carambolages* avec le peintre Philippe Mouchès chez Cambourakis, puis *Le Beau et la Bête*, paraît à L'Ange du Bizarre/Ginkgo en 2020. Olivier Salon ne peut résister, quand il voit un sommet dépasser du paysage, à monter dessus; c'est ainsi qu'il publie en 2014 *Trilogie des cimes*, aux éditions Transboréal, après une parution initiale en 2009 d'un des trois récits: *El Capitan* (Guérin).

¶ *Trilogie des Cimes*, Transboréal.

Brigitte Simonet



Autrice aux horizons multiples, Brigitte Simonet explore la langue comme on parcourt un territoire. Passionnée d'ateliers d'écriture, elle aime partager et trans-

mettre. Pour elle, chaque atelier est une invitation au voyage. Par des albums illustrés par sa fille, parus aux éditions du Fournel, elle sensibilise dès le plus jeune âge à la protection de la nature et au «grandir ensemble». Dans son roman *Les Destins orchestrés*, paru aux mêmes éditions en 2022, elle nous fait découvrir les trajectoires de vie de personnages que le hasard a réunis dans un même lieu autour d'écoutes musicales qui vont les aider à se reconstruire.

Brigitte Simonet animera un atelier d'écriture «récit de voyage» pendant le festival.

¶ *Femmes de Guides*, éditions du Fournel.

Marco Troussier



Marco a touché son premier rocher vers dix ans et depuis n'a cessé de gravir les montagnes, les falaises, les blocs et d'autres reliefs variés. Il ne cesse de scruter les parois, supputant

ici et là les prises que d'autres négligent, avec dans les oreilles Zappa, Steely Dan ou Weather Report. Dans une autre vie il fut guide de haute montagne, professeur d'alpinisme. Depuis peu, il alterne séances de grimpe et apprentissage du saxophone alto, car la musique l'a toujours bercé et transporté dans des voyages immobiles. Il ne cesse de prendre des notes; elles s'accumulent et, parfois, un livre s'invite sans prévenir.

¶ *Voyage à El Cap*, Deleatur.

Également présents :

Ginette Cheylan et Philippe Massé.

Les auteurs en voyage

Stéphanie Besson



Stéphanie est née en 1973 à Briançon. Après des études en sciences politiques à Lyon et à Paris, elle part à la découverte du Chili. Adeptes des territoires où virginité et rudesse de la nature se combinent à la

vitalité des peuples et cultures locales, elle arpente la Patagonie. Cette expérience a inspiré et nourri l'écriture de son livre *Patagonie, les clefs pour bien voyager*, Glénat (2024). Elle cofonde en 2016 l'association Tous Migrants, dont l'objectif est de rendre visible et de dénoncer les atteintes aux droits humains à la frontière, et faire de l'accueil inconditionnel des exilés une réalité. Stéphanie a initié les maraudes nocturnes en montagne.

¶ *Patagonie*, Glénat.

Patrick Boman



De père suédois et de mère française, Patrick Boman est né à Stockholm en 1948. Il s'est montré un observateur aigu des mœurs de ses contemporains et un moraliste distancié à la manière du XVIII^e siècle,

exprimant dans des récits à la fois truculents et profonds une vision du monde d'un humanisme teinté de pessimisme.

Patrick Boman a été réviseur au magazine *L'Express* pendant un quart de siècle. Longtemps voyageur impénitent, il a posé son sac dans le Finistère.

☞ *Trieste en sa lumière*, Ginkgo.

Paul Bonhomme



Clément Garaffa

Paul Bonhomme est un guide de haute montagne né en 1975 de parents néerlandais.

Arrivé en France à l'âge de 4 ans, il a grandi à Pontoise et se passionne pour l'escalade. Guide de haute montagne depuis 2006, il a été en charge de la commission technique du Syndicat national pendant six ans.

Marié, père de quatre enfants, il mène aujourd'hui de front sa vie de famille, son métier et ses projets de skieur de pente raide. Parmi ses dernières réalisations, l'ouverture d'une nouvelle descente dans le mythique versant Nant-Blanc de l'aiguille Verte. Mélangeant les pratiques (trail, alpinisme, ski extrême), il s'attache à ce que ses projets soient chargés d'histoires. *Raide vivant* est son premier livre.

☞ *Raide vivant*, Paulsen/Guérin.

Lionel Daudet



Lionel Daudet, dit «Dod», est un alpiniste et aventurier né à Saumur. Connus pour ses ascensions solitaires et son éthique (il a souvent abordé des parois en autonomie complète), il a réalisé des ascen-

sions dans les Alpes et des expéditions sur des montagnes du monde. Installé à L'Argentière-la-Bessée, il est également écrivain et guide de haute montagne. En 2007, il effectue son «Tour de la France, exactement», un projet consistant à suivre au plus près les frontières terrestres et littorales de l'Hexagone.

Il se prend également de passion pour le Grand Sud, qu'il explore à plusieurs reprises: les Kerguelen approchées avec le *Marion-Dufresne*, la Géorgie du Sud et l'Antarctique en voilier, skipé par la navigatrice Isabelle Autissier.

☞ *Très Haute Tension*, Stock.

Hubert Odier



Hubert Odier, alias «Zuberto», ancien éditeur, physicien amateur, ancien grand voyageur, membre fondateur de l'Oumponpo (Ouvroir de la montagne potentielle), actuellement plombier en préretraite.

Dans une vie antérieure il a été l'éditeur de la prestigieuse et éphémère revue *Altitudes*, a commis un certain nombre de livres dont le *Dictionnaire de la Montagne*, Arthaud 1999 (rééd. Omnibus 2009) avec Sylvain Jouty, ainsi qu'une pleine brouettée de livres de tous formats sur les Pyrénées, notamment avec Louis Audoubert. Et, récemment, d'un ouvrage sur les conséquences physiologiques de la chute du grimpeur (Samizdat, 2026).

☞ *Caractérisation physiologique...*, Club Samizdat.

Union des éditeurs de voyage indépendants (UEVI)



Le Regard voyageur s'est créé en partenariat avec l'UEVI, qui regroupe dix éditeurs afin de renforcer leur présence sur les lieux festifs (festivals, salons du livre...) et de mettre en commun les moyens de communication et de diffusion des livres. Voici les éditeurs membres de l'UEVI.

<https://librairieduvoyageur.com>

L'Ancre de Marine

Maison d'édition fondée à Saint-Malo en 1984, l'Ancre de Marine propose un catalogue de livres ouverts sur l'univers de la mer. L'imaginaire, avec des romans, contes et légendes au parfum d'embruns, au goût salé. L'authentique, avec des récits de navigation et de navigateurs d'hier et d'aujourd'hui, avec son lot d'aventures et mésaventures. L'histoire maritime dans tous ses domaines: histoire de la Marine, des corsaires et pirates; histoire de la conquête des mers et des pôles; des grands aventuriers et explorateurs; du littoral, des îles, des ports... Si vous aimez la mer, nos livres sont pour vous.

L'Asiathèque

Active depuis plus de quarante ans, L'Asiathèque est une maison d'édition reconnue. Son catalogue comprend de la fiction, des sciences humaines, et des ouvrages pour l'apprentissage des langues. Fondée au début des années 70 par des passionnés d'Asie, L'Asiathèque est à l'origine une librairie orientaliste. Rapidement un département édition s'y adjoint et se développe dans le domaine de la pédagogie des langues, en lien étroit avec l'Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO). Chinois, japonais, hébreu, arabe, coréen, turc, bengali, birman, khmer mais aussi russe, hongrois, grec moderne, judéo-espagnol, kurde, tachelhit, quechua, wolof... Les langues et les cultures de l'Asie, mais aussi celles du Moyen-Orient, de

l'Europe médiane, de l'Amérique latine et de l'Afrique sont représentées dans son catalogue.

Bouts du monde

L'idée de créer une revue avec les carnets des voyageurs est née en juillet 2007 dans un restaurant pakistanais, devant un *palak paneer*. Trois premiers numéros sont parus en kiosque en 2008. Chaque trimestre, *Bouts du monde* publie les récits, les photos et les croquis de voyageurs anonymes qui ignoraient qu'ils avaient des trésors cachés dans le fond de leur sac à dos, sur de petits carnets Moleskine. Dans chaque numéro, une quinzaine de voyageurs proposent un regard neuf sur le monde à travers leurs expériences intimes du voyage. La revue *Bouts du monde* est éditée à Angers.

Elytis

Elytis a été fondée à Bordeaux en l'an 2000 par Xavier Mouginet. Voyage de près ou de loin... chêne ou manguier... paquebot, pirogue ou fusée... peu importe. Ce qui compte, c'est la disposition d'esprit lorsque, fraîchement rentré d'un quelconque ailleurs, on revient au pays.

L'aventure éditoriale a quelque chose du voyage et, plus précisément, de l'ethnologie. L'ethnologie est celui qui explore, qui revient et raconte aux autres.

Reste alors la volonté de dire à autrui ce qu'on a entrevu. Restent le témoignage, les récits des voyageurs contemporains et des explorateurs

des siècles passés. Reste le livre, enfin, qui incarne la curiosité et le souhait de donner à rêver et à comprendre l'histoire, le voyage et les hommes...

Géorama

Fondées en 1999 à Brest par Didier Labouche, les éditions Géorama sont, à l'image des auteurs qui en nourrissent le fonds, l'héritage d'années de voyages, de reportages, de conférences et de missions à travers les six continents. Entre récits, albums documentaires, littérature ou coups de cœur, le catalogue se veut un reflet instinctif et sensible du monde dans toute sa diversité.

Ginkgo éditeur

Ginkgo éditeur est né de la double volonté de faire découvrir par leurs livres des régions, des pays, et les hommes et les femmes qui les peuplent; d'aborder leur histoire passée et contemporaine sous l'angle original des destins individuels, en réunissant et présentant les œuvres d'écrivains, les témoignages d'historiens... ou de simples gens, qui furent ou sont les témoins privilégiés de leur époque.

Journaux inédits, retrouvés et sauvés de l'oubli, témoignages de voyage, d'aventures humaines, très humaines, récits de vies. Ils nous rapportent la vie telle qu'on la vit, telle qu'on la vivait, en Europe, en Océanie, en Afrique, en Amérique du Sud et du Nord, en Russie, aux USA, au Mexique... ou en France.

Reynald Mongne, fondateur et animateur de Ginkgo éditeur, sera présent sur le festival.

Magellan & Cie

Créées en 1999 par Marc Wiltz, les éditions Magellan & Cie donnent la parole aux écrivains-voyageurs de toutes les époques. En publiant récits et carnets de voyage, reflets de la diversité de notre planète, elles espèrent rendre hommage au navigateur portugais Fernand de Magellan (1480-1521). Magellan donc, Bougainville, Pierre Loti ou Gérard de Nerval, exploreurs pour les uns, auteurs romantiques pour les autres, dévoilent des terres lointaines sur tous

les continents ou parlent de leurs pérégrinations audacieuses. À ces voix des siècles passés s'associent de nombreux auteurs contemporains du monde entier. La richesse de l'homme sur terre est ainsi abordée sous tous ses aspects.

Nevicata

Fondées en 2008 à Bruxelles, les éditions Nevicata publient de la littérature de non-fiction – histoire, voyage, essais, récits d'aventure et de montagne. Une *nevicata*, une « averse de neige » en italien, évoque ce moment calme et serein si propice pour plonger dans un livre. Nos ouvrages sont largement diffusés en librairie en France, Belgique et Suisse, ainsi que dans l'ensemble du monde francophone.

Sept

Basées en Suisse, les éditions Sept se sont lancées en 2014 dans l'aventure pionnière de la littérature du réel et disposent aujourd'hui d'un catalogue de plusieurs centaines de récits véridiques dont certains ont été récompensés par des prix de journalisme. Nos formats: web sur le site *sept.info*; papier avec le trimestriel *Sept mook*; nos ouvrages, sonores avec nos audio-mooks et nos podcasts, numériques avec nos narrations en réalité augmentée ou encore sur scène avec les spectacles *Reporters Unplugged*.

Transboréal

C'est lors d'une traversée solitaire sous les latitudes boréales de l'Alaska qu'Émeric Fisset, déjà auteur de plusieurs voyages pédestres, éprouva le désir de fonder les éditions Transboréal: il voulait fédérer les voyageurs au long cours, animés comme lui par l'esprit d'aventure des pionniers de jadis. Depuis 1998, il a à cœur de publier, avec la même exigence d'honnêteté et d'excellence, le meilleur du récit de voyage.

Dans le V^e arrondissement de Paris, la librairie Transboréal est devenue, année après année, le lieu de rencontre et d'échanges privilégiés des voyageurs au long cours et de leurs lecteurs.

Émeric Fisset, fondateur et animateur de Transboréal, sera présent sur le festival.

Les éditeurs et associations partenaires de l'événement

Deleatur

Deleatur est une maison d'édition (association loi 1901), créée en 1978 à Angers. Deleatur a publié près de trois cents titres, marqués par un éclectisme assumé. Au nombre des auteurs, on peut citer: Jacques Abeille, Pierre Bettencourt, Patrick Boman, Jean-Marie Drot, Stanislas Rodanski, Denis Péan, Yak Rivais... De nombreux livres ont été illustrés d'œuvres originales.

Contact mail : edi.deleatur@gmail.com

Site : <https://deleatur.fr>

Pierre Laurendeau, fondateur et animateur de Deleatur, sera présent sur le festival.

Livres du Monde

Les éditions Livres du Monde publient des récits, reportages, essais, contes, poèmes... pour raconter le voyage, l'ailleurs, le monde, sa richesse, la diversité des lieux, des hommes, des cultures. « *Les grands hommes de l'Antiquité ont jugé qu'il n'y avait de meilleure école de la vie que celle des voyages.* » *L'Encyclopédie*.

Mail : contact@livresdumonde.fr

Site : www.livresdumonde.fr

Lionel Bedin, fondateur et animateur de Livres du Monde, sera présent sur le festival.

Transhumances

Les éditions Transhumances ont commencé en 1978 par une revue, dont Émilie Carles a été la première directrice de publication. Trente numéros ont été numérisés et mis en ligne. La maison d'édition est une association sans but lucratif. L'animateur est Denis Siestrunck, frère de René, le créateur, disparu en 2022.

L'association poursuit l'aventure avec la même ligne éditoriale, autour de la montagne. Mais en diversifiant les portes d'entrée dont le travail par collection. Notamment avec "Prés noirs", des romans policiers ancrés sur le territoire.

Contact mail : info@transhumances.com

Site Internet : <http://transhumances.com>

Denis Siestrunck, animateur de Transhumances, sera présent sur le festival.

Littera 05

Littera 05 est une association née en 1998, qui organise des manifestations littéraires souvent hors des lieux consacrés.

Site Internet : www.littera05.com

Littera 05 sera présente sur le festival.

Tous Migrants

Tous Migrants est un mouvement citoyen de sensibilisation et de plaidoyer basé à Briançon dans les Hautes-Alpes, engagé pour la défense des droits des personnes exilées à la frontière franco-italienne haute.

Site : <https://tousmigrants.weebly.com>

Des membres de Tous Migrants seront présents sur le festival et proposeront des ouvrages en lien avec les buts de l'association.

La Page Queyras

La librairie La Page Queyras de Guillestre présentera des ouvrages sur le voyage, en complément de ceux des éditeurs présents. Elle mettra notamment en avant les livres des auteurs « en voyage ».

Site : www.lapagequeyras.fr

Pendant toute la durée du festival, dans la salle des livres voyageurs.

Parc national des Écrins

Le Parc a pour vocation de préserver le milieu naturel fragile de montagne et de tenter de répondre aux bouleversements en cours: changement climatique, tourisme de masse.

Le Parc présentera une exposition de photos.

Site : www.ecrins-parcnational.fr

La BdP

La Bibliothèque départementale des Hautes-Alpes sera présente le 15 juillet, pour présenter le pass Culturicimes.

Site : <https://bibliotheques.hautes-alpes.fr>

Festival hors les murs

Les bibliothèques partenaires du festival proposeront à leurs lectrices et lecteurs de rencontrer les auteurs et autrices au cours d'un après-midi, le mercredi 15 ou le jeudi 16 juillet.

Contact : bibliothèques de L'Argentière-la-Bessée, Freissinières, La Roche-de-Rame, Saint-Crépin, Saint-Martin-de-Queyrières.

Les lectures nomades

Les mercredi 15 et jeudi 16 en matinée, le public sera convié à suivre un ou une auteure pour une balade lecture à Champcella. Soit à pied, dans un rayon de 15 à 20 mn de marche, soit en voiture pour rejoindre le point lecture dans un des hameaux haut perchés.

Les lieux de rendez-vous seront précisés à l'entrée de la salle des livres voyageurs.

Les expositions

Plusieurs expositions en plein air sont prévues. Une exposition de photographies de Jack London sur le tremblement de terre de San Francisco. Une exposition sur les Routes de la Soie. Une exposition sur les voyageurs des Alpes avant l'invention du tourisme.

Les ateliers d'écriture

Animés par Brigitte Simonet, ils inciteront le public à raconter le voyage en formes courtes.

Sur inscription auprès de la bibliothèque de Champcella (infos en page 1).

Ils se dérouleront salle du regard actif, les matinées des 15 et 16 juillet. Une lecture des textes produits se fera les 15 et 16 (horaires en page 4).

Itinérance

Caroline Perdrix, cofondatrice de l'association Itinérance, présentera cette structure qui fédère une communauté d'artisans et d'acteurs/actrices de changement en Méditerranée.

Sous le barnum devant la salle des livres voyageurs, le 16, à 14 h, rencontre-débat avec François Beaune.

L'ethnographie des Routes de la Soie

Conférence-débat, par Florent Grascia.

Depuis 2014, le photographe Florent Grascia parcourt l'Eurasie à la quête de découvertes, de rencontres et d'histoire.

Le mercredi 15 juillet, à 21 h. *Barnum*.

Rencontres-débats

Quatre rencontres débats sont proposées en après-midi.

Voir programme, page 4.

Imprimeurs champcellouires

Conférence par Christophe Jauffret, historien, qui nous présentera des imprimeurs (nés à Champcella) en balade, entre Suisse et France, pour exercer leur art souvent clandestin – et parfois même pour échapper à la police!

Projection de documents. Parvis de l'église.

Horaire en page 4.

Le Cheval de l'Everest

Film de Bernard Germain de 53 minutes, 2009. Gurmen, un jeune guide sherpa, veut se reconverter à la suite d'une tragique expédition qui a coûté la vie à son frère. Pour cela Gurmen s'est mis en tête d'acheter un cheval pour le louer.

Projection le 16 juillet, sur le parvis de l'église, à la nuit tombée, vers 22 h.

En présence du réalisateur.

Buvette

Les voyages donnent soif! L'association Autour de la Biaysse tiendra buvette nomade entre le salon et le four à pain.

Pizzas et croque-berger

De même, voyager, ça creuse! Les soirs, vers 19 h, ce sera pizzas (le 15 / 8€) et croque-berger (délicieuses tartines débordant de fromage et autres ingrédients, le 16 / 5€).

Par l'association Autour de la Biaysse.

Au four banal tout juste rénové.

Organisation

- La Si Petite Bibliothèque de Champcella, avec le soutien de celles de L'Argentière-la-Bessée, Freissinières, La Roche-de-Rame, Saint-Crépin et Saint-Martin-de-Queyrières.
- La Bibliothèque départementale des Hautes-Alpes, qui nous a accompagnés durant la maturation de l'événement, notamment sa référente Lucie Bernamont.
- L'association Autour de la Biaysse. Cette association organise plusieurs manifestations sur les communes de Champcella et Freissinières, notamment la Fête du Pain, le premier week-end de juillet. Contact mail : biaysse05@gmail.com.
- L'association Deleatur. Créée en 1978, cette association a pour but d'explorer les chemins de la création, notamment par la publication de livres, de DVD et le soutien à des expériences fortes et originales (Randonnées littéraires, Festival « Exils » de Briançon, etc.) <https://deleatur.fr>.

Les organisateurs remercient

- Les maires des communes de Champcella, L'Argentière-la-Bessée, Freissinières, La Roche-de-Rame, Saint-Martin-de-Queyrières et Saint-Crépin.
- Les services de la Communauté de communes du Pays des Écrins.
- Les équipes des bibliothèques partenaires.
- Tous les bénévoles (et ils sont en nombre!).
- La librairie La Page Queyras, pour la sélection d'ouvrages et sa présence sur le festival.
- Le Conseil départemental des Hautes-Alpes.
- Anne Le Fur, pour la carte.
- Jérôme Bouquemont pour les graphismes et la mise en page de l'affiche, www.geographisme.fr.